PHILIPS

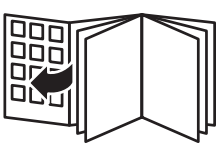
sonicare

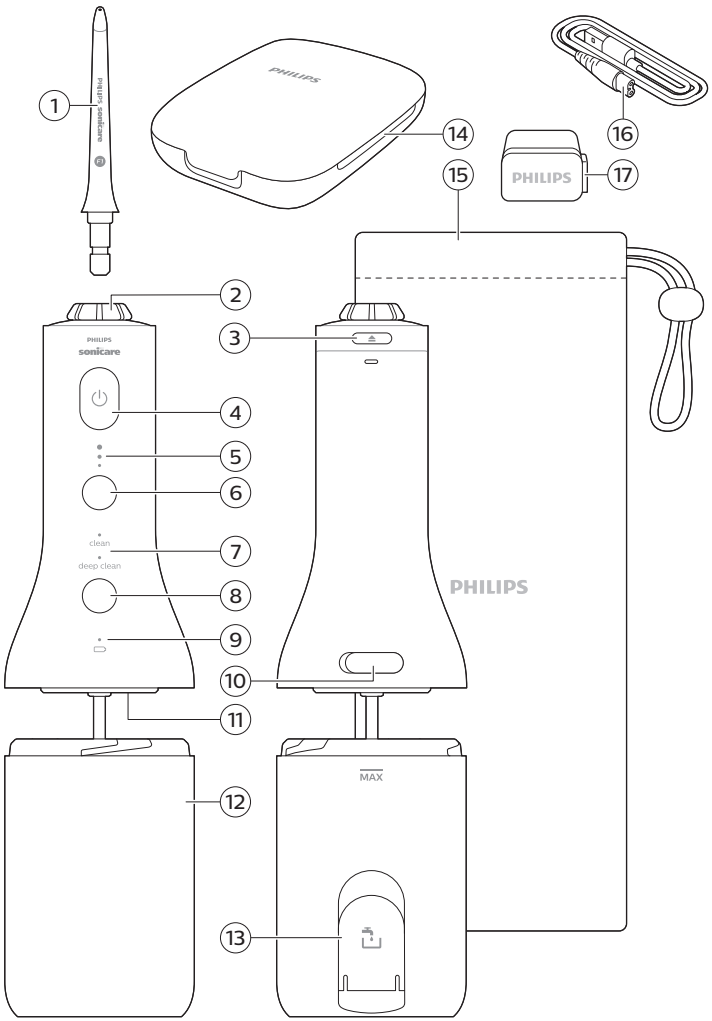
Cordless Power Flosser

3000 Series/系列

2000 Series/系列






1
PHILIPS
14
16
15
PHILIPS
17
2
3
PHILIPS
sonicare
4
5
6
clean
deep clean
7
8
9
PHILIPS
10
11
MAX
12
13

empty page before TOC

English 6
简体中文 22
繁體中文 44

Introduction

Welcome to Philips! Congratulations on your new Sonicare Cordless Power Flosser. To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **philips.com/welcome**.

Important safety information

Only use the product for its intended purpose. Read this information carefully before you use the product and its batteries and accessories, and save it for future reference. Misuse can lead to hazards or serious injuries. Accessories supplied may vary for different products.

WARNINGS

- Only use original Philips accessories or consumables. If supplied, only use the original USB cable and USB power supply unit.
- This appliance contains no user-serviceable parts. If the appliance is damaged, stop using it and contact the Consumer Care Center in your country (see 'Warranty and support').
- Keep charging cables and wall adapters away from water.
- After cleaning, make sure the wall adapters and charging cables are completely dry before connecting to power.
- This appliance can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Do not clean any part of the product in the dishwasher unless otherwise instructed in the Cleaning section.
- Do not use charging cables and wall adapters outdoors or near heated surfaces.

- If the charging cable or wall adapter is damaged, stop using it.
- To avoid physical injury, do not fill the reservoir with hot water. Do not put foreign objects in the reservoir.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth and gums.
- Do not use to clean eyes, ears or nose.
- The maximum altitude of use is 4500 meters.
- Water may accumulate on the counter or floor and present a slipping hazard if the device is not used over the sink.
- Clean the product (especially inside the reservoir) on regular basis.

MEDICAL WARNINGS

- Stop using the appliance and consult your dentist/doctor if excessive or prolonged bleeding occurs after use, or if you experience discomfort or pain during use.
- If you have a pacemaker or other implanted device, contact your doctor or the manufacturer of the implanted device prior to use.
- Consult your dental professional before you use this product if you have had oral or gum surgery in the previous 2 months.
- This appliance is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.

Battery safety instructions

- This appliance contains non-replaceable batteries that are only to be removed by skilled persons.
- Charge only with Philips WAA1001, WAA2001 safety approved wall adapters with input ratings (100 -240V~; 50/60Hz; 3.5W) and output ratings (5Vdc; 2.5W). For the list of approved adapters, please see philips.com/support.
- Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.

- If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable. When the battery is at end of life, the appliance shall be properly disposed of, see section on Recycling.
- Charge and use the product at a temperature between 3°C and 40°C (37 °F and 104 °F).

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Storage and transportation conditions

Temperature (Transport and Storage) between -20°C to 60°C (-4°F and 140 °F)

Intended Use

The Philips Sonicare Cordless Power Flosser is an oral irrigator intended to remove plaque and food debris between teeth and on the tooth surface in order to reduce tooth decay and improve and maintain gum health. This product is intended for consumer home use, normally used at least once a day. Use by children should be with adult supervision.

Your Philips Sonicare Power Flosser

1 Nozzle
2 Nozzle rotator
3 Nozzle release button
4 On/off button
5 Intensity indicator
6 Intensity button
7 Mode indicator (Specific models only)
8 Mode button (Specific models only)
9 Battery indicator light
10 Charging port/cover
11 In-Reservoir Nozzle Storage
12 Reservoir
13 Reservoir fill door
14 Nozzle case (Specific models only)
15 Travel pouch (Specific models only)
16 USB-A to small plug
17 USB-A power adapter (Specific models only)

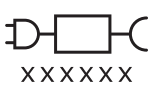
Note: The contents of the box may not include all items shown depending on the product configuration purchased.

LIST OF SYMBOLS USED

The following symbols may appear on the product:



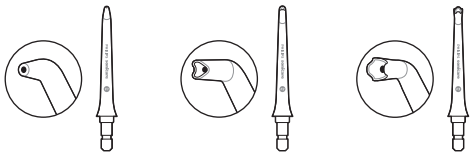
Read Operator's Manual.



Detachable Power Supply Part: The "xxxxxx" indicates the model number of the approved chargers to be used.

Nozzles

To see what type of nozzles you have, check the code at the base of the nozzle. Each nozzle type provides different benefits.



Nozzle label	F1	F2	F3
Nozzle Name	Standard nozzle	Comfort nozzle	Quad Stream nozzle
Benefit	Standard nozzle with a single stream of water for removing debris and plaque.	Soft rubber nozzle for comfort and ease of positioning for those with sensitive gums.	Soft rubber nozzle that directs water into a cross-shaped stream that gently removes plaque for an effortlessly thorough clean.

Note: The contents of the box may not include all items shown depending on the product configuration purchased.

Modes and intensities

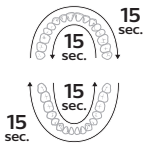
Modes (Specific models only)



Depending on your model, your Cordless Power Flosser is equipped with either one or two different modes. If you have a device with two modes, press the mode button to toggle between standard clean mode and deep clean mode to select your desired mode. If you have a device with one mode, it is already in the clean mode.

Clean (2000 and 3000 Series)

This mode, with pacer, provides constant water pressure for a great clean.



The pacer indicates when you are supposed to move to the next section of your mouth via a short pause in the waterflow every 15 seconds.
This Cordless Power Flosser comes with the pacer activated.



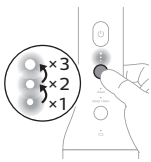
To activate or deactivate the pacer
With the Cordless Power Flosser off, press and hold the intensity selection button for 3 seconds.

- When deactivated, the battery indicator light will flash amber once
- When activated, the battery indicator light will flash green twice

Deep clean (3000 Series)

This mode utilizes Pulse Wave technology, to guide you tooth by tooth, using strong and gentle pulses of water for a thorough clean.
With Pulse Wave technology the flow of the water increases and decreases in intensity, providing a brief pause during which you can move the nozzle to the next space between your teeth.

Intensities

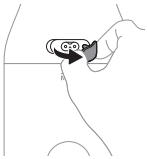


Your Cordless Power Flosser comes with three different intensity settings. To change the intensity to the setting you prefer, press the intensity button.

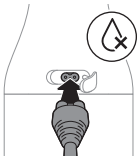
Note: It is recommended to start using this Power Flosser on the lowest intensity and increase the intensity over the course of a few weeks.

Getting Started

Charging your Cordless Power Flosser

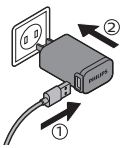


1 Gently pull and rotate the charging port cover on the back of the Cordless Power Flosser to expose the charging port .



2 Plug the USB-A cable into the charging port on the back of the Cordless Power Flosser.

Note: Make sure the handle is completely dry before you connect the USB-A cable.



3 Connect the USB-A cable into a 5V USB wall adapter.

Note: Wall adapter not included in all models. Only use a 5V IPX4 adapter.



4 The battery indicator flashes while charging (see 'Charging').

Note: It can take up to 8 hours to fully charge the battery, but you can use the Cordless Power Flosser before it is fully charged.

Note: Replace the charging port cover on the Cordless Power Flosser when not actively charging.

Filling the Reservoir

Fill the reservoir with lukewarm water. There are two easy ways to fill the reservoir.

Note: When filling reservoir, do not exceed the max fill line.

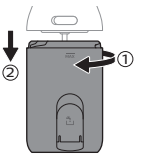
Note: Remove the charger from the Cordless Power Flosser prior to filling the reservoir and using the device.

Option 1:

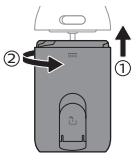


Lift the flip top to the side of the reservoir and fill the reservoir through the quick side fill port.

Option 2:

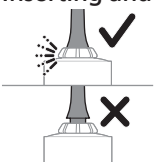


1 Twist to detach the reservoir and fill the reservoir through the wide mouth opening.
2 Fill the reservoir.



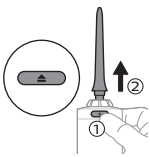
3 Twist the reservoir to reattach.

Inserting and removing nozzles



Insert your preferred nozzle into the handle. Press the nozzle down until you hear a "click".

Note: Ensure the nozzle is fully inserted and flush with the top of the device.



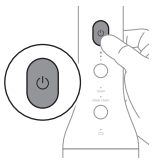
To remove the nozzle, press the nozzle release button and pull the nozzle from the handle.

Using your Cordless Power Flosser



1 Before turning on the device, point the nozzle tip at the sink. Press the on/off button on the handle to turn on the Cordless Power Flosser. Allow water to spray into the sink. Turn off the device once water dispenses from the device.

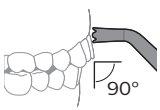
2 Place the nozzle tip in your mouth. Lean over the sink and partially close your lips over the nozzle tip to avoid splashing. Leave enough space to allow water to flow from your mouth into the sink.



3 Press the on/off button on the handle to turn on the Cordless Power Flosser.

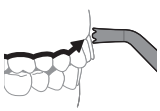
4 With the Cordless Power Flosser turned on:

Note: Do not press nozzle release button while using.

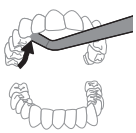


a Position the nozzle tip just above the gum line at a 90° angle.

Note: For the Quad Stream nozzle press gently so that the nozzle tip is in contact with the gum line and the teeth.



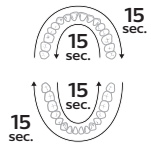
b Starting from your back teeth in your upper or lower jaw, slide the nozzle tip along the gum line and pause briefly between each tooth.



c Continue to clean both inside (15 seconds) and outside (15 seconds) of your teeth for a total of 30 seconds in one arch of your mouth.

Note: Remember to clean the insides of your teeth.

Note: You can use the Nozzle Rotator to turn and position the nozzle tip to clean the insides of your teeth.



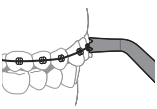
d Repeat in the other arch of your mouth for another 15 seconds on the inside and 15 seconds on the outside until all spaces around and between your teeth have been cleaned for a total of at least one minute.

Note: You can stop the water flow during use by pressing the on/off button on the Cordless Power Flosser.

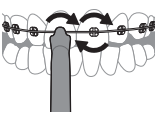
Note: The Cordless Power Flosser switches off automatically after 2 minutes.

Note: If you choose to refill the reservoir during use, turn the device off while refilling the reservoir and then pick up where you left off until all spaces around and between your teeth have been cleaned for a total of at least one minute.

Cleaning Orthodontic Brackets with the Quad Stream Nozzle



1 To clean around orthodontic brackets, place the nozzle tip over each bracket.



2 Gently rotate the nozzle tip around the bracket in a small circle before moving to the bracket on the next tooth.

After each use

1 Turn off the Cordless Power Flosser.
2 Detach and Empty the reservoir
3 Remove the nozzle from the handle by pushing the nozzle release button on the top of the handle
4 Rinse the nozzle under the tap
5 Dry any excess water from the nozzle, the outside of the handle, and the reservoir

6 Insert the nozzle back into the handle or utilize the in-reservoir nozzle storage feature (see 'Storage').

Note: To facilitate drying, keep the reservoir side fill port door open or leave the Cordless Power Flosser disassembled between uses.

Charging

Battery Status



This Cordless Power Flosser is designed to provide at least 25 flossing sessions, each session lasting 1 minute.
The battery indicator shows the battery status when you complete the flossing session, or when you pause the Power Flosser.

Note: The device will shut off after 2 minutes of use.

When the Power Flosser is charging

Battery status	Battery indicator
Full	Solid green
Charging	Flashing green

Note: The battery indicator will flash until fully charged. When it becomes fully charged while plugged in, the light will turn solid green for 30 seconds and then it will turn off

When the Power Flosser is not charging

Battery status	Battery indicator
Full	Solid green
Medium	Flashing green
Low	Flashing amber
Empty	Flashing amber for 5 seconds and the Power Flosser turns off automatically

Note: When the low battery indicator appears, the Power Flosser is designed to provide at least 3 flossing sessions, each session lasting 1 minute.

Cleaning

The Cordless Power Flosser needs to be cleaned once a week. Clean the device and the accessories as follows. Accessories may vary by model.

Warning: Do not clean the Cordless Power Flosser while the charging cord and adapter are attached. Unplug the device and close the charging port cover before cleaning.

Reservoir

Gently remove the reservoir from the Cordless Power Flosser by twisting. The reservoir can be hand washed with warm water and mild soap or cleaned in the top rack of the dishwasher.

Handle

When necessary, you can clean the handle by wiping with a soft cloth and mild soap.

Nozzles

- Regular cleaning: Remove the nozzle from the handle. Rinse the tip under warm water.
- Every few months, or if your nozzle becomes clogged: Soak the nozzle in a container of 2 parts water and 1 part vinegar for 5 minutes. Rinse the nozzle with warm water.

Internal components, hose and handle

Fill the reservoir with warm water and add 1-2 tablespoons of white vinegar. Point the nozzle at the sink and turn on the Cordless Power Flosser to run the solution through the Cordless Power Flosser until the reservoir is empty. Rinse by repeating with a full reservoir of clean warm water.

Nozzle Storage Case

The storage case can be hand washed in warm water with mild soap or cleaned in the top rack of the dishwasher.

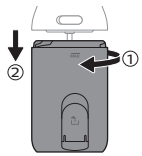
Travel pouch

Clean the travel pouch by wiping with a soft cloth and a mixture of warm water with mild soap. Wipe the travel pouch with cloth to dry.

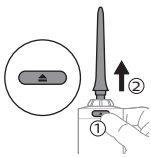
Storage

In-Reservoir Nozzle Storage

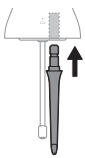
Your Cordless Power Flosser is designed such that you can store one nozzle suspended from the bottom of the Cordless Power Flosser handle into the reservoir. To use this functionality:



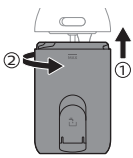
1 Twist reservoir to detach.



2 Remove the nozzle by pressing the nozzle eject button on the back of the handle.



3 Insert bottom of nozzle into the bottom of the Power Flosser.



4 Twist the reservoir to reattach.

Note: Be sure to dry the inside of the reservoir and the nozzle prior to using this functionality.

Note: To facilitate drying, keep the reservoir side fill port door open or leave the Cordless Power Flosser disassembled between uses.

Note: If you are not going to use the product for an extended period of time, unplug it from the electrical outlet, clean it and store it in a cool and dry place away from direct sunlight.

Warning: Do not place other items in the reservoir. In particular, do not store the charging cord or wall adapter in the reservoir

Replacement

Replace nozzles every 6 months or immediately when damaged. To buy accessories or spare parts, visit **philips.com** or go to your local Philips Sonicare dealer.

Locating the model number

Look on the box for the model number of your device.
2000 Series - (for all HX3801, HX3822 models)
3000 Series - (for all HX3804, HX3805, HX3806, HX3824, HX3825, HX3826 models)

Frequently asked questions

Question	Answer
Can I use mouthwash or essential oils in my reservoir?	It is not recommended to use essential oils in the reservoir. Mouthwash can be mixed with water and used in the reservoir. After using mouthwash, rinse the device to prevent clogging by partially filling reservoir with warm water and running product with tip pointed into sink until reservoir is empty.
Will other nozzles fit on my Philips Sonicare Power Flosser?	Only Philips Sonicare Power Flosser nozzles will work with this device. Nozzles from other brands and Philips AirFloss nozzles are not compatible with this product.

Question	Answer
How often do I need to replace my nozzle?	We advise you to replace your nozzle after 6 months of use. You can find more information about buying replacement parts at **philips.com**

Warranty and support

For product information, support and online user instructions, please visit: **www.philips.com/support** or read the international warranty leaflet.

Warranty restrictions

The terms of the international warranty do not cover the following:

- Reservoir
- Nozzles
- Damage caused by use of unauthorized replacement parts or unauthorized nozzles
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorized repair
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discoloration or fading

Recycling



- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

Removal of built-in rechargeable battery

CONTAINS LITHIUM-ION RECHARGEABLE CELL. MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY.

The built-in rechargeable battery **must only be removed by a qualified professional** when the appliance is discarded. Before removing the battery, make sure that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery. Be sure to protect your eyes, hands, fingers, and the surface on which you work.

When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.

To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.

Instructions for removal of built-in rechargeable batteries can be found on **www.philips.com/support**.

简介

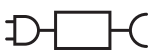
欢迎选用飞利浦产品！新款 Sonicare 便携式电动水牙线 (Cordless Power Flosser)，您值得拥有。为了让您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 **philips.com/welcome** 上注册您的产品。

重要安全信息

仅可将本产品用于预期用途。使用本产品及其电池和附件之前，请仔细阅读本信息，并妥善保管以供日后参考。误用可能会导致危害或严重伤害。
附件可能因产品而异。

警告

- 器具不打算由存在肢体、感官或精神能力缺陷或缺少使用经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们进行与器具使用有关的监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍本器具。
- 器具只能与随机配送的电源装置一同使用。
- 该器具使用的最高海拔是 4500 米。
- 本器具包含只能由技术人员更换的电池。弃置电池时，请参阅“回收”和“取出内置充电电池”章节，采取正确的方式处理本产品。



- 符号注释：可拆卸供电单元（如左图所示）。
- 可拆卸供电单元的型号：WAA1001、WAA2001。
- 警告：只能使用本器具提供的可拆卸供电单元对电池充电。
- 人员离开现场时，请将电源断开。
- 产品出现异常噪声、异常气味、异常高温或故障时，请立即停止使用，关闭开关，断开电源。
- 本产品不应在易燃易爆物品附近或类似环境中使用。
- 使用者不应自行拆卸家用电器，不应变更内部接线、部件和保护装置。
- 使用过程中，请将家用电器的电源插头完全插入电源插座中，并保持电源插头与插座接触良好。
- 从插座上拔下插头时，不应对电源线施加拉力。
- 使用者不应以普通导电体或超出规定电流容量的熔断体替换家用电器和电源的熔断体。
- 使用者不应自行改变低压断路器或剩余电流动作保护器的设定值。
- 本产品中不包含用户可维修的部件。如果本产品或 USB 线缆损坏，立即请停止使用，并联系您所在国家/地区的客户服务中心 (请参见 “保修和支持”)。

- 切勿让充电线缆和电源适配器与水接触。
- 清洁后，请确保电源适配器和充电线缆完全干燥，然后再连接到电源。
- 请勿使用洗碗机清洗产品的任何配件，除非“清洁”章节里另有说明。
- 切勿在室外或靠近高温表面的地方使用充电线缆和电源适配器。
- 如果充电线缆或电源适配器损坏，请停止使用。
- 为避免受伤，切勿在水槽中注入热水。 切勿将异物放入水槽。
- 本产品专为清洁牙齿和牙龈而设计。
- 请勿用于清洁眼睛、耳朵或鼻子。
- 如果不在水槽上方使用本设备，水可能会积聚在台面或地板上，存在滑倒的危险。
- 定期清洁本产品（尤其是水箱内部）。
- 符号注释：使用本产品之前应阅读使用说明（如左图所示）。



医疗警告

- 如果使用本产品后牙龈大量出血或持续性出血，或者在使用过程中感觉不适或疼痛，请停止使用本产品并咨询您的牙医/医生。

- 如果您体内有心脏起搏器或其他植入设备，请在使用之前咨询医生或相关植入装置的制造商。
- 如果您前2个月内进行了口腔或牙龈手术，使用本产品前，请咨询您的牙科专家。
- 本产品为私人用品，不可供牙医诊所或机构对多位患者使用。

电池安全说明

- 请将产品和电池远离火源，切勿将其暴露于阳光直射处或高温下。
- 如果产品异常发热或发出异味、变色或充电时间比平时长，请停止使用并停止为其充电，并联系 Philips。
- 切勿将产品及其电池放置在微波炉中或电磁炉上。
- 为防止电池发热或释放有毒有害物质，切勿打开、改装、刺穿、损坏或拆卸产品或电池。切勿使电池短路、过度充电或反向充电。
- 如果电池损坏或出现泄漏，请避免与皮肤或眼睛接触。如果不慎接触，请立即用清水冲洗并就医。
- 充电和使用本产品的温度应介于 3°C 至 40°C 之间。

电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

存放和运输条件

（运输和储存）温度应介于 -20° C 至 60° C 之间

预期用途

飞利浦Sonicare便携式电动水牙线（Cordless Power Flosser）是一款口腔冲洗器，旨在去除牙齿之间以及牙齿表面上的牙菌斑和食物残渣，以减少蛀牙，改善和保持牙龈健康。 本产品专为消费者家庭使用而设计，通常每天至少使用一次。儿童应在成人监督下使用。

产品上使用的符号及其说明

飞利浦Sonicare便携式电动水牙线

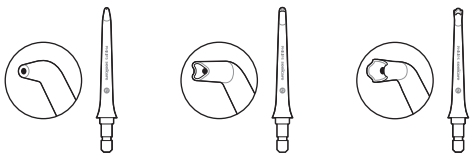
1 喷嘴
2 喷嘴旋转器
3 喷嘴拆卸按钮
4 开/关按钮
5 强度指示灯
6 强度按钮
7 模式指示灯 （仅限特定型号）
8 模式按钮 （仅限特定型号）
9 电量指示灯
10 充电端口/盖
11 水箱内喷嘴存放
12 水箱
13 水箱加注门
14 喷嘴盒 （仅限特定型号）
15 旅行软袋 （仅限特定型号）

16 USB-A 充电线缆
17 5V USB-A 电源适配器 （仅限特定型号）

注意： 根据购买的产品配置，盒内物品可能并不包括图中所示的所有物品。

喷嘴

要查看喷嘴的类型，请查看喷嘴底部的代码。 每种类型的喷嘴都具有不同的作用。



喷嘴标签	F1	F2	F3
喷嘴名称	标准 (Standard) 喷嘴	舒适 (Comfort) 喷嘴	四向水流 (Quad Stream) 喷嘴
作用	标准 (Standard) 喷嘴可喷射单股水流，用于去除食物残渣和牙菌斑。	软橡胶喷嘴可提供舒适的体验，且易于定位，适用于牙龈敏感的用户。	软橡胶喷嘴可喷射四向水流，温和清除牙菌斑，轻松实现深度清洁。

注意： 根据购买的产品配置，盒内物品可能并不包括图中所示的所有物品。

模式和强度

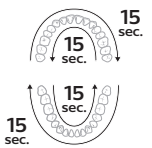
模式（仅限特定型号）



便携式电动水牙线（Cordless Power Flosser)具有一种或两种不同的模式，具体取决于型号。如果您的设备具有两种模式，请按模式按钮在标准清洁（Clean）模式和深层清洁（Deep Clean）模式之间切换，以选择所需的模式。如果您的设备具有一种模式，其已经处于清洁模式。

标准清洁（Clean）（2000 和 3000 Series）

此模式采用计时器，可提供恒定水压，确保实现出色的清洁效果。



计时器通过每 15 秒一次的水流短暂停顿，指示您此时应移至口腔的下一部位。这款便携式电动水牙线（Cordless Power Flosser）带有已激活的计时器。



激活或停用计时器

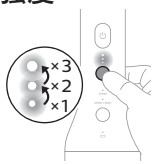
在便携式电动水牙线（Cordless Power Flosser）关闭的情况下，按住强度选择按钮 3 秒。

- 停用时，电池指示灯将呈琥珀色闪烁一次
- 激活时，电池指示灯将呈绿色闪烁两次

深度清洁（Deep Clean）（3000 Series）

此模式利用脉冲水流（Pulse Wave）技术，指导您逐个对牙齿进行清洁，并使用强弱交替的脉冲水流进行彻底清洁。
利用脉冲水流（Pulse Wave）技术，水流强度会增强或减弱，并出现短暂的停顿，在此期间您可以将喷嘴移至下一个牙缝。

强度



便携式电动水牙线 (Cordless Power Flosser) 有三种不同的强度设置。 要将强度更改为您喜欢的设置，请按强度按钮。

注意： 建议从最低强度开始使用此 便携式电动水牙线 (Cordless Power Flosser)，并在几周内增加强度。

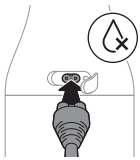
开始使用

为 便携式电动水牙线（Cordless Power Flosser） 充电

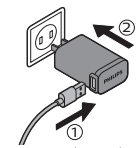


1 轻轻拉动并旋转便携式电动水牙线（Cordless Power Flosser）背面的充电端口盖，以露出充电端口。

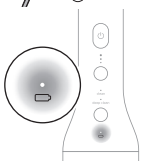
2 将 USB-A 线缆插入便携式电动水牙线（Cordless Power Flosser）背面的充电端口。



注意：在连接 USB-A 线缆之前，务必确保手柄完全干燥。



3 将 USB-A 线缆连接到 5 伏 电源适配器。



4 充电期间，电池指示灯将会闪烁 (请参见“充电”)。

注意：电池充满电需要 8 小时，但便携式电动水牙线（Cordless Power Flosser）在未充满电时亦可使用。

注意：未进行充电时，请盖回便携式电动水牙线（Cordless Power Flosser）上的充电端口盖。

给水箱注水

将温水注入水箱。 可采用两种简单的方法给水箱注水。

注意： 给水箱注水时，请勿超过最高水位标示线。

注意： 在给水箱注水和使用设备之前，请从 便携式电动水牙线 (Cordless Power Flosser) 上取下充电器。



选项 1:

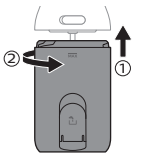
将翻盖打开，并通过侧面快速加注端口给水箱注水。

选项 2:



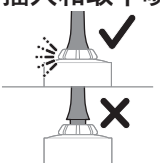
1 旋转拆下水箱，然后通过宽口给水箱注水。

2 给水箱注水。



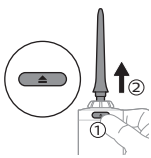
3 旋转水箱进行重新安装。

插入和取下喷嘴



将选用的喷嘴插入手柄。 向下按压喷嘴，直到您听到“咔哒”一声。

注意： 确保喷嘴完全插入并与设备顶部齐平。



要取下喷嘴，请按下喷嘴拆卸按钮，然后从手柄中拉出喷嘴。

使用 便携式电动水牙线（Cordless Power Flosser）





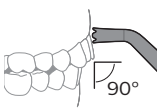
1 在打开设备之前，将喷嘴尖端对准水槽。按下手柄上的开/关按钮以打开便携式电动水牙线（Cordless Power Flosser）。让水喷到水槽中。设备滴水时，请关闭设备。

2 将喷嘴尖端放入口中。俯身在水槽上，略微闭合嘴唇盖住喷嘴尖端，以免水花飞溅。嘴唇张开的大小应足以使水从您的口中流入水槽。

3 按下手柄上的开/关按钮以打开便携式电动水牙线（Cordless Power Flosser）。

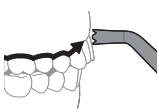
4 打开便携式电动水牙线（Cordless Power Flosser）后：

注意：使用时请勿按下喷嘴拆卸按钮。

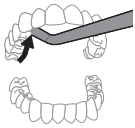


a 放置喷嘴尖端，使喷嘴尖端与牙龈线呈 90° 角且略高于牙龈线。

注意：对于四向水流（Quad Stream）喷嘴，请轻按使喷嘴尖端与牙龈线和牙齿接触。



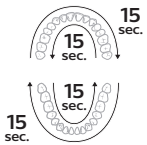
b 从上颌或下颌的后牙开始，沿牙龈线滑动喷嘴尖端，并在每个牙缝处停留片刻，



c 继续清洁该侧牙弓上牙齿的内侧（15 秒）和外侧（15 秒），总共用时 30 秒。

注意：请记得清洁牙齿内侧。

注意：您可以使用喷嘴旋转器转动和放置喷嘴尖端，以清洁牙齿内侧。



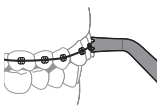
d 在另一侧的牙弓中对内侧和外侧分别重复此操作 15 秒，直至清洁完牙齿周围和牙齿之间的所有空间，共用时至少一分钟。

注意：您可以在使用过程中通过按 便携式电动水牙线（Cordless Power Flosser） 上的开/关按钮来停止水流。

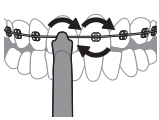
注意：便携式电动水牙线（Cordless Power Flosser） 在工作 2 分钟后会自动关闭。

注意：如果您选择在使用过程中给水箱重新注水，请在给水箱重新注水时关闭设备，然后从上次停下的地方重新开始，直至清洁完牙齿周围和牙齿之间的所有空间，共用时至少一分钟。

使用 四向水流 (Quad Stream) 喷嘴清洁正畸牙套



1 要清洁牙套，请将喷嘴尖端置于每个托槽上方。



2 将喷嘴尖端绕托槽轻轻旋转一小圈，然后移至下一颗牙齿上的托槽。

每次使用后

1 关闭 便携式电动水牙线 (Cordless Power Flosser)。
2 拆下并清空水箱
3 按下手柄顶部的喷嘴拆卸按钮，将喷嘴从手柄上取下
4 在水龙头下冲洗喷嘴
5 擦干喷嘴、手柄外部和水箱上多余的水份
6 将喷嘴重新插入手柄中，或者使用水箱内喷嘴存放功能 (请参见“存放”)。

注意： 为了便于保持干燥，请在不用时将水箱侧面加注端口门保持打开状态，或者拆卸 便携式电动水牙线 (Cordless Power Flosser)。

充电

电池状态



这款便携式电动水牙线（Cordless Power Flosser）设计用于提供至少 25 个用牙线清洁阶段，每个阶段持续 1 分钟。
当您完成用牙线清洁阶段或暂停使用便携式电动水牙线（Cordless Power Flosser）时，电池指示灯将显示电池状态。

注意：使用 2 分钟后，设备将关闭。

当 便携式电动水牙线（Cordless Power Flosser） 正在充电时

电池状态	电池指示灯
已满	绿色常亮
正在充电	呈绿色闪烁

注意：电池指示灯将闪烁，直至充满电。插入电源插座充满电后，指示灯将变为绿色常亮并保持此状态 30 秒，然后熄灭。

当便携式电动水牙线（Cordless Power Flosser） 未充电时

电池状态	电池指示灯
已满	绿色常亮
中等电量	呈绿色闪烁
低	呈琥珀色闪烁

耗尽	呈琥珀色闪烁 5 秒，然后便携式电动水牙线（Cordless Power Flosser）自动关闭

注意：当电池电量不足指示灯亮起时，便携式电动水牙线（Cordless Power Flosser）设计用于提供至少 3 个用牙线清洁阶段，每个阶段持续 1 分钟。

清洁

便携式电动水牙线 (Cordless Power Flosser) 需要每周清洁一次。 请按以下方法清洁设备和附件。 附件可能因型号而异。

警告： 连接充电线和适配器时，请勿清洁便携式电动水牙线 (Cordless Power Flosser)。 清洁之前，请拔下设备插头并合上充电端口盖。

水箱

通过旋转从 便携式电动水牙线 (Cordless Power Flosser) 上轻轻地取下水箱。 可以使用温水和中性肥皂用手清洗水箱，也可以在洗碗机的上搁架中清洗水箱。

手柄

必要时，可以用软布和中性肥皂擦拭以清洁手柄。

喷嘴

- 定期清洁： 从手柄上取下喷嘴。 用温水冲洗尖端。
- 每隔几个月，或在喷嘴堵塞时： 将喷嘴浸入装有 2 份水和 1 份醋的容器中 5 分钟。 用温水冲洗喷嘴。

内部组件、软管和手柄

在水箱中注入温水，并加入 1-2 汤匙白醋。 将喷嘴对准水槽，然后打开 便携式电动水牙线 (Cordless Power Flosser) 电源，使溶液流过 便携式电动水牙线 (Cordless Power Flosser)，直至水箱排空。 在水箱中注满干净的温水重复此过程进行冲洗。

喷嘴存储盒

可以使用温水和中性肥皂用手清洗存储盒，也可以在洗碗机的上搁架中清洗存储盒。

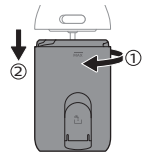
旅行袋

用软布以及温水和中性肥皂的混合液擦拭，以清洁旅行袋。 用布将旅行袋擦干。

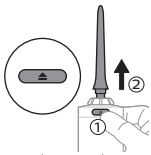
存放

水箱内喷嘴存放

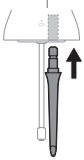
便携式电动水牙线 (Cordless Power Flosser) 经过专门设计，您可以将一个悬挂在 便携式电动水牙线 (Cordless Power Flosser) 手柄底部的喷嘴存放到水箱中。 要使用此功能，请执行以下操作：



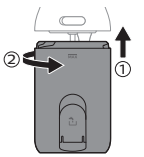
1 旋转水箱将其拆下。



2 按下手柄背面的喷嘴弹出按钮，取下喷嘴。



3 将喷嘴的底部插入 便携式电动水牙线 (Cordless Power Flosser) 的底部。



4 旋转水箱进行重新安装。

注意： 使用此功能之前，请确保擦干水箱和喷嘴的内部。

注意： 为了便于保持干燥，请在不用时将水箱侧面加注端口门保持打开状态，或者拆卸 便携式电动水牙线 (Cordless Power Flosser)。

注意： 如果打算较长时间不使用产品，请从电源插座中将其拔出，进行清洁并且存放在凉爽、干燥且远离阳光直射的地方。

警告： 请勿将充电线、电源适配器或其他物品存放于本品水箱中。

更换

喷嘴应每 6 个月更换一次，或在损坏时立即更换。 如需购买附件或备件，请访问 **philips.com** 或联系当地的 Philips Sonicare 产品经销商。

查找型号

在包装盒上查找设备型号。
2000 Series -（适用于所有 HX3801、HX3822 型号）
3000 Series -（适用于所有 HX3804、HX3805、HX3806、HX3824、HX3825、HX3826 型号）

常见问题

问题	回答
我可以在水槽中装入漱口水或精油使用吗？	建议不要在水槽中装入精油。 可将漱口水与水混合，装入水槽中使用。 使用漱口水后，应冲洗设备以防止堵塞。方法是在水槽中注入部分温水，将尖端对准水池后，运转产品，直至水槽排空。
我的飞利浦 Sonicare 电动水牙线上是否可以安装其他喷嘴？	只能将飞利浦 Sonicare 电动水牙线喷嘴与本设备一起使用。 其他品牌的喷嘴及飞利浦喷气式洁牙器喷嘴与本产品不兼容。

问题	回答
我需要多久更换一次喷嘴？	我们建议您在使用 6 个月后更换一次喷嘴。 有关购买替换部件的更多信息，请访问以下网站：**philips.com**

保修和支持

有关产品信息、支持和在线用户说明，请访问： **www.philips.com/support** 或阅读国际保修卡。

保修限制

国际保修条款中不包括以下各项：

- 水槽
- 喷嘴
- 使用未经授权的替换部件或未经授权的喷嘴造成的损坏
- 由于误用、滥用、疏忽、改装或擅自修理造成的损坏
- 一般磨损和撕裂，包括裂口、擦痕、磨损、变色或褪色等

回收



- 此符号表示电器产品和电池不能与普通的生活垃圾一同处置。
- 请遵守您所在国家/地区有关分类回收电器产品和电池的规定。

产品中有害物质的名称及含有的信息表										
部件名称	有害物质									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr^{6+})	多溴联苯 (PBBs)	多溴二苯醚 (PBDEs)	邻苯二甲酸二正丁酯 (DBP)	邻苯二甲酸二异丁酯 (DIBP)	邻苯二甲酸丁苄酯 (BBP)	邻苯二甲酸二(2-乙基）己酯 (DEHP)
水牙线	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
喷嘴	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
充电设备	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O

注 1: O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。
X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。
注 2: 以上未列出的部件，表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

取出内置充电电池

内含可充电锂电池。请务必妥善回收或处置。

在废弃器具前，必须将电池从器具中取出；在取出电池时，器具必须要断电；电池应安全地处置。

当您使用工具打开产品时以及弃置充电电池时，请采取必要的安全保护措施。务必保护好您的眼睛、手、手指以及工作台面。

处理电池时，请确保您的双手、产品和电池都是干燥的。

为避免电池拆卸后发生意外短路，切勿让电池端两端触金属物体（例如硬币、发夹、戒指）。 切勿用铝箔包裹电池。 在丢弃之前，请用胶带将电池两端粘住或将电池放在塑料袋中。

请访问 **www.philips.com/support** 了解取出内置充电电池的说明。

PHILIPS

产品 ： 飞利浦Sonicare便携式冲牙器
型号 ： HX3826
额定电压 ： 220V～ IPX4
额定频率 ： 50Hz
额定输入功率： 3.5W
生产日期 ： 请见产品底部
整机产地 ： 中国广东深圳
本产品包含以下部件：
手柄型号/数量 ： HX386W1/1件
电源适配器型号/数量：WAA1001/1件
喷嘴数量 ： 2件

飞利浦（中国）投资有限公司
上海市静安区灵石路718号A1幢
全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB39669-2020 制造

PHILIPS

产品 ： 飞利浦Sonicare便携式冲牙器
型号 ： HX3826
额定电压 ： 220V～ IPX4
额定频率 ： 50Hz
额定输入功率： 3.5W
生产日期 ： 请见产品底部
整机产地 ： 中国广东深圳
本产品包含以下部件：
手柄型号/数量 ： HX386B1/1件
电源适配器型号/数量：WAA2001/1件
喷嘴数量 ： 2件

飞利浦（中国）投资有限公司
上海市静安区灵石路718号A1幢
全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB39669-2020 制造

PHILIPS

产品 ： 飞利浦Sonicare便携式冲牙器
型号 ： HX3826
额定电压 ： 220V～
额定频率 ： 50Hz
额定输入功率： 3.5W
生产日期 ： 请见产品底部
整机产地 ： 中国广东深圳

IPX4



本产品包含以下部件：
手柄型号/数量 ： HX386M1/1件
电源适配器型号/数量： WAA1001/1件
喷嘴数量 ： 2件

飞利浦（中国）投资有限公司
上海市静安区灵石路718号A1幢
全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB39669-2020 制造

保留备用 发行日期： 2026-05-06

簡介

歡迎來到飛利浦！ 恭喜您購買了新的 Sonicare 攜帶式高效四象水流牙線機 (Cordless Power Flosser)。 為充分享受飛利浦為您提供的協助與客服支援，請至下列網址註冊產品：**philips.com/welcome**。

重要安全資訊

請依產品指定用途使用本產品。使用本產品、其電池與配件前，請先仔細閱讀本資訊，並保留說明以供日後參考。不當使用可能導致危險或嚴重受傷。
提供的配件可能隨產品而異。

警示

- 僅能搭配 Philips 原裝零件或消耗零件使用。如有提供，請務必僅使用原廠 USB 纜線與 USB 電源供應裝置。
- 產品不含使用者可自行維修的零件。本產品如有損壞，請停止使用，並聯絡您所在國家/地區的客戶服務中心 (見「保固與支援」)。
- 充電線和插壁充電器應與水源保持距離。
- 清潔後，應確保插壁充電器和充電線完全乾燥後，再連接電源。
- 兒童及身體功能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者，可在有人從旁監督或適當指示如何安全使用本產品，以及瞭解潛在危險的狀況下使用本產品。不要讓兒童在無人監督的情況下對本產品進行清潔和保養。
- 請看管孩童，避免他們將本產品當成玩具。
- 請勿使用洗碗機清洗產品中的任何零件，除非「清潔」一節另有說明。
- 請勿在室外或靠近高熱表面的地方使用充電線和牆上電源轉換器。
- 如果充電線或牆上電源轉換器損壞，請停止使用。
- 若要避免受傷，請勿以熱水填充集水槽。 請勿將異物放入集水槽。
- 本用品只適用於清潔牙齒與牙齦。
- 絕對不可用來清潔眼睛、耳朵或鼻子。
- 最高使用海拔高度為 4500 公尺。
- 本裝置使用時如果未在洗手槽正上方，則水槽檯面或地板上可能會積水而造成滑倒危險。
- 定期清潔產品 (尤其是集水槽內部)。

醫療警告

- 如果使用後出現過多或長時間出血，或在使用期間感到不適或疼痛，請停止使用本產品並諮詢您的牙醫/醫師。
- 若您裝有心律調節器或其他植入裝置，使用本產品之前，請務必先諮詢醫師或植入裝置製造商。
- 如果曾在過去兩個月內接受口腔或牙齦手術，請先諮詢牙科專業人士後再開始使用本產品。
- 本產品為個人保健用品，不宜在牙醫診所或醫療機構供多名患者使用。

電池安全說明

- 本產品內含不可更換且必須由技術人員拆卸的電池。
- 僅可使用 Philips WAA1001、WAA2001 安全認證的牆上電源轉換器充電，其輸入額定值須為 (100-240V~；50/60Hz；3.5W)；輸出額定值須為 (5Vdc；2.5W)。如需已認證的電源轉換器清單，請參閱 philips.com/support。
- 本產品和電池應放置遠離火源位置，且不要暴露在直射陽光或高溫下。
- 如果產品異常發熱或散發異味、變色或充電時間比平時長，請停止使用產品或為其充電，並與飛利浦聯絡。
- 請勿將產品及其電池放進微波爐或放到電磁爐上。
- 請勿打開、改裝、刺穿、損壞或拆解本產品或電池，以防止電池升溫或釋放有毒或有害物質。請避免讓電池發生短路、過度充電或反向充電。
- 如果電池損壞或漏液，請避免電池接觸到皮膚或眼睛。如果不慎接觸到皮膚或眼睛，請立即用水沖洗乾淨並就醫。
- 本產品包含無法更換的電池。當電池使用壽命將屆時，本產品必須採用正確方式丟棄，詳情請參閱回收相關內容。
- 本產品充電與使用時的溫度限制範圍 3° C 至 40° C (37° F 至 104° F)。

電磁波 (EMF)

本飛利浦產品符合所有電磁波暴露的相關適用標準和法規。

存放與攜帶條件

溫度 (運輸和儲存) 限制範圍是 -20° C 至 60° C (-4° F 至 140 ° F)

適合用途

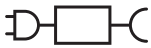
Philips Sonicare Cordless Power Flosser 是一種口腔沖洗器，旨在去除牙縫與牙齒表面的牙菌斑和食物殘渣，以降低蛀牙機率、改善並維持牙齦健康。 本產品適合消費者全家使用，通常每天至少使用一次。 兒童應在成人監督下使用。

使用的符號清單

下面列出可能出現在產品上的符號：
閱讀操作者手冊。



可拆式電源供應零件：「xxxxxx」是指經核可使用充電器的型號。



XXXXXX

您的 Philips Sonicare Power Flosser

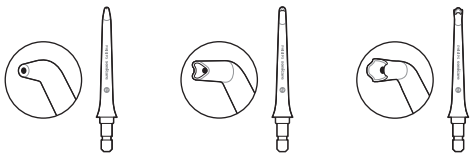
1 噴嘴
2 噴嘴旋轉器
3 噴嘴釋放鈕
4 開關按鈕
5 強度指示燈
6 強度按鈕
7 模式指示燈 (僅限特定機型)
8 模式按鈕 (僅限特定機型)
9 電池指示燈
10 充電連接埠/蓋
11 集水槽內噴嘴收納槽
12 集水槽
13 集水槽注水蓋

14 噴嘴收納盒 (僅限特定機型)
15 旅行袋 (僅限特定機型)
16 USB-A轉小插頭充電纜線
17 5V USB-A插頭充電器 (僅限特定機型)

注意： 根據所購買的產品配置，包裝盒內容物可能不包括以上列出的部分物品。

噴嘴

若要查看噴嘴類型，請檢查噴嘴底部的代碼。 每款噴嘴都有不同的使用效能。



噴嘴標籤	F1	F2	F3
噴嘴名稱	標準 (Standard) 噴嘴	舒適 (Comfort) 噴嘴	四象水流 (Quad Stream) 噴嘴
優點	標準噴嘴會噴出單發水柱，可清除食物碎屑和牙菌斑。	柔軟的橡膠噴嘴能為牙齦敏感的人提供舒適的使用體驗，而且容易定位。	柔軟的橡膠噴嘴會噴出十字形水柱，能輕柔地去除牙菌斑，輕鬆徹底清潔口腔。

注意： 根據所購買的產品配置，包裝盒內容物可能不包括以上列出的部分物品。

模式和強度

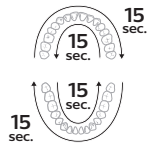
模式 (限特定機型)



根據型號的不同，您的 Cordless Power Flosser 配備一種或兩種不同的模式。 如果您的裝置有兩種模式，請按模式按鈕切換為標準清潔模式和深層清潔模式，以選擇所需的模式。 如果您的裝置只有一種模式，該模式為清潔模式。

Clean (2000 和 3000 Series)

此模式具備分段計時器功能，以穩定水壓徹底清潔口腔。



分段計時器會每隔 15 秒短暫暫停噴出水柱，藉以指示您移動到口腔的下一個區域。
這款 Cordless Power Flosser 的分段計時器預設為啟用。



啟用或停用分段計時器
在關閉 Cordless Power Flosser 電源的情況下，按住強度選擇鈕 3 秒鐘。
- 停用後，電池指示燈將閃爍一次琥珀色
- 啟用後，電池指示燈將閃爍兩次綠色

Deep Clean (3000 Series)
此模式利用脈衝水流 (Pulse Wave) 技術噴出強勁與柔和的脈衝水柱，引導您逐一徹底清潔牙齒。
脈衝水流 (Pulse Wave) 技術會讓水柱的強度間歇增減，並短暫暫停讓您將噴嘴移到下一個牙縫。

強度

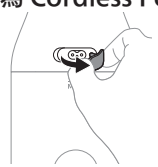


Sonicare 攜帶式高效四象水流牙線機 (Cordless Power Flosser) 具有三種不同的強度設定。 若要改成您偏好的強度設定，請按強度按鈕。

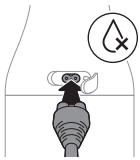
注意： 建議以最低強度開始使用此 Sonicare 攜帶式高效四象水流牙線機 (Cordless Power Flosser)，並在幾週內逐漸增加強度。

使用入門

為 Cordless Power Flosser 充電

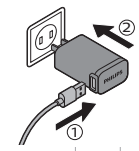


1 輕拉 Cordless Power Flosser 背面的充電連接埠蓋並旋轉，露出充電連接埠。



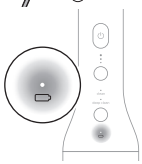
2 將 USB-A 纜線插入 Cordless Power Flosser 背面的充電連接埠。

注意： 在您插上 USB-A 纜線前，請確定握柄已完全乾燥。



3 將 USB-A 纜線連接到 5V USB 插頭充電器。

注意： 部分型號未隨附5V USB 插頭充電器 請僅使用 5V IPX4-4 電源轉換器。



4 充電時，電池指示燈會閃爍紅燈 (見 「充電」)。

注意： Cordless Power Flosser 充飽電需要長達 8 小時的時間，但是在充飽電之前即可使用。

注意： 未進行主動充電時，請蓋回 Cordless Power Flosser 的充電連接埠蓋。

為集水槽注水

為集水槽注滿水。有兩種簡單的方法可為集水槽注水。

注意： 為集水槽注水時，請勿超過最大 (MAX) 刻度線。

注意： 為集水槽注水和使用裝置前，請從 Sonicare 攜帶式高效四象水流牙線機 (Cordless Power Flosser) 拔下充電器。



選項 1：
將翻蓋掀至集水槽側面，並從側面快速注水口為集水槽注水。

選項 2：

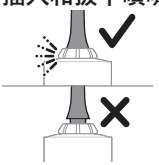


1 旋轉拆下集水槽，並從寬注水口為集水槽注水。
2 為集水槽注水。



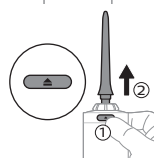
3 旋轉裝回集水槽。

插入和拔下噴嘴



將您想用的噴嘴插入握柄中。 將噴嘴往下壓，直到聽到「喀噠」聲。

注意： 確保噴嘴完全插入並與裝置頂部齊平。



若要拔下噴嘴，請按噴嘴釋放鈕，然後從握柄中拔出噴嘴。

使用 Cordless Power Flosser



1 開啟裝置電源之前，請將噴嘴尖端對準洗臉槽。 按下握柄上的開/關按鈕開啟 Cordless Power Flosser 電源。 讓水噴到洗臉槽中。 裝置開始噴水後，請關閉裝置電源。
2 將噴嘴尖端放入口中。 身體向洗臉槽傾斜，並將嘴巴張小一點包覆住噴嘴尖端，以免水噴濺出去。 嘴巴再稍微張開，保留一點空間，讓水從您的嘴裡流入洗臉槽。



3 按下握柄上的開/關按鈕開啟 Cordless Power Flosser 電源。

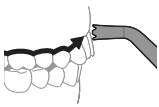
4 開啟 Cordless Power Flosser 後：

注意： 使用期間，請勿按下噴嘴釋放按鈕。

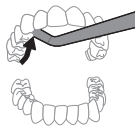


a 將噴嘴尖端置於牙齦線上方，與牙齦之間呈 90° 角。

注意： 如果是 Quad Stream 噴嘴，請輕輕向下壓，使噴嘴尖端接觸到牙齦線和牙齒。



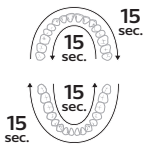
b 從上顎或下顎的臼齒開始，沿著牙齦線移動噴嘴尖端，並在每個牙縫之間短暫停留。



c 持續清潔牙齒的內側 (15 秒) 和外側 (15 秒)，整個牙弓共清潔 30 秒。

注意： 請記得清潔牙齒內側。

注意： 您可以使用噴嘴旋轉器轉動並定位噴嘴尖端，以清潔牙齒內側。



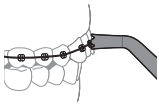
d 接著以同樣方式清潔另一個牙弓的內側 15 秒、外側 15 秒；完成清潔所有牙周區域和牙縫至少需一分鐘。

注意： 您可以在使用過程中按 Cordless Power Flosser 上的開/關按鈕來停止水流。

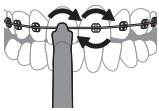
注意： 經過 2 分鐘之後，Cordless Power Flosser 會自動關閉電源。

注意： 如果您選擇在使用過程中為集水槽重新注水，請先關閉裝置電源再重新注水，然後從之前停止的地方開始，直到為所有牙周空間和牙縫總共清潔至少一分鐘為止。

使用四象水流噴嘴清潔矯正托槽



1 若要清潔矯正托槽周邊區域，請將噴嘴尖端朝向每個矯正托槽。



2 將噴嘴尖端輕柔地沿著矯正托槽繞完一小圈後，再移到下一顆牙齒上的矯正托槽。

在每次使用後

1 關閉 Sonicare 攜帶式高效四象水流牙線機 (Cordless Power Flosser) 電源。
2 拆下集水槽並清空
3 按下握柄頂端的噴嘴釋放鈕，從握柄上取下噴嘴。
4 將噴嘴放在水龍頭下沖洗
5 弄乾噴嘴、握柄外表和集水槽中多餘的水
6 將噴嘴插回握柄，或將噴嘴放進集水槽中的噴嘴收納槽 (見 「收納」)。

注意： 為了加快乾燥，請在每次使用後打開集水槽側面注水口蓋，或拆卸 Sonicare 攜帶式高效四象水流牙線機 (Cordless Power Flosser) 的零件。

充電

電池狀態



這款 Cordless Power Flosser 的電池設計可提供至少 25 次牙線清潔，每次持續 1 分鐘。
當您完成清潔或暫停 Power Flosser 時，電池指示燈將顯示電池狀態。

注意： 裝置電源會在使用 2 分鐘後自動關閉。

Power Flosser 充電時

電池狀態	電量指示器
已滿	綠燈持續亮起
充電	閃爍綠燈

注意： 電池指示燈會閃爍，直到充飽電為止。 在插上電源的狀態下充滿電後，指示燈將持續亮綠燈 30 秒後熄滅

Sonicare 攜帶式高效四象水流牙線機 (Cordless Power Flosser) 未充電時

電池狀態	電量指示器
電量充滿	綠燈持續亮起
中等電量	閃爍綠燈
低電量	閃爍琥珀色
電量耗盡	閃爍琥珀色 5 秒鐘，接著 Power Flosser 將自動關閉電源

注意： 出現電池電力不足指示燈號時，Power Flosser 仍可提供至少 3 次牙線清潔，每次持續 1 分鐘。

清潔

Sonicare 攜帶式高效四象水流牙線機 (Cordless Power Flosser) 每週需要清潔一次。 請按照下列步驟清潔裝置和配件。 配件可能因型號而異。

警示： 當 Sonicare 攜帶式高效四象水流牙線機 (Cordless Power Flosser) 連接充電纜線和電源轉換器時，請勿清潔。 清潔裝置之前，請拔下電源並蓋上充電連接埠蓋。

集水槽

從 Sonicare 攜帶式高效四象水流牙線機 (Cordless Power Flosser) 輕輕轉下集水槽。 您可以用溫水加上中性肥皂手洗集水槽，也可以將其放進洗碗機頂層架清洗。

握柄

必要時，可用軟布和中性肥皂擦拭以清潔握柄。

噴嘴

- 定期清潔： 將握柄上的噴嘴拆下。 用溫水沖洗尖端。
- 每隔幾個月或噴嘴堵塞時： 將噴嘴浸入 2 份水兌 1 份醋的溶液 5 分鐘。 用溫水沖洗噴嘴。

內部組件、軟管和握柄

在集水槽中加入溫水，然後加入 1 到 2 湯匙白醋。 將噴嘴對準洗臉槽，然後打開 Sonicare 攜帶式高效四象水流牙線機 (Cordless Power Flosser) 電源使溶液流過 Sonicare 攜帶式高效四象水流牙線機 (Cordless Power Flosser) 內部，直到集水槽清空為止。 以重複加滿乾淨溫水的方式來沖洗集水槽。

噴嘴收納盒

您可以用溫水加上中性肥皂手洗收納盒，也可以放進洗碗機頂層架清洗。

旅行袋

用軟布和中性肥皂溫水溶液擦拭旅行袋， 接著用布擦乾旅行袋。

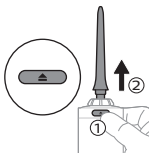
收納

集水槽內噴嘴收納槽

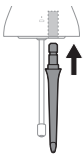
Sonicare 攜帶式高效四象水流牙線機 (Cordless Power Flosser) 可讓您將一支噴嘴插入裝置握柄底部，然後收納到集水槽中。 若要使用此功能：



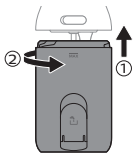
1 扭轉集水槽將其拆下。



2 按下握柄背面的噴嘴取出按鈕以取下噴嘴。



3 將噴嘴底部插入 Sonicare 攜帶式高效四象水流牙線機 (Cordless Power Flosser) 底部。



4 旋轉裝回集水槽。

注意： 使用此功能之前，請務必弄乾集水槽內部和噴嘴。

注意： 為了加快乾燥，請在每次使用後打開集水槽側面注水口蓋，或拆卸 Sonicare 攜帶式高效四象水流牙線機 (Cordless Power Flosser) 的零件。

注意： 如果您打算不使用本產品很長一段時間，請將它從電源插座拔出並清潔乾淨，並存放在無陽光直射的乾燥陰涼區域。

警示： 請勿將其他物品放進集水槽， 尤其勿將充電纜線或牆上電源轉換器放進集水槽

更換

每隔 6 個月更換噴嘴，或在損壞時立即更換。 若要購買配件或備用零件，請造訪 **philips.com**，或洽詢您當地的 Philips Sonicare 經銷商。

尋找型號

裝置型號可查看箱子標示。
2000 Series - (涵蓋所有 HX3801、HX3822 型號)
3000 Series - (涵蓋所有 HX3804、HX3805、HX3806、HX3824、HX3825、HX3826 型號)

常見問題集

問題	解答
我可以在集水槽中裝入漱口水或精油嗎？	我們不建議在集水槽中裝入精油。 您可用清水稀釋漱口水，然後倒進集水槽。 使用漱口水後，請在集水槽中倒入些許溫水，將尖端朝向洗臉槽後開啟產品電源，直到集水槽清空為止，藉此沖洗裝置以防堵塞。

問題	解答
我的飛利浦 Sonicare 高效四象水流牙線機 (Power Flosser) 可以安裝其他噴嘴？	此裝置只能搭配飛利浦 Sonicare 高效四象水流牙線機 (Power Flosser) 噴嘴使用， 其他品牌的噴嘴和飛利浦 空氣動能牙線機(Airfloss)噴嘴無法用於此產品。
我需要多久換一次噴嘴？	我們建議您在使用 6 個月後更換噴嘴。 您可以在以下網址找到購買替換零件的更多相關資訊： **philips.com**

保固與支援

如需產品資訊、支援和線上使用者說明，請造訪：**www.philips.com/support**，或閱讀全球保固說明書。

保固限制

下列項目不在全球保固範圍內：

- 集水槽
- 噴嘴
- 使用未經授權之更換零件或噴嘴所造成的損害
- 因不當使用、濫用、疏忽、改裝或未經授權的維修所造成之損害
- 一般磨損與破損，包括剝落、刮痕、磨損、變色或褪色

回收



- 此符號表示電子產品及電池，不得與一般家用廢棄物一併丟棄。
- 請按照您所在國家/地區的規定，分類與回收電子產品與電池。

取出內建充電式電池

包含鋰離子充電式電池。必須回收或正確處理。

丟棄本產品時，**僅能由合格的專業人員取出**內建充電式電池。 取出電池前，請確認其電力已完全耗盡。

使用工具打開裝置或棄置充電式電池時，請採取任何必要的安全預防措施。 務必保護您的眼睛、雙手、手指和工作區域表面。

拿取電池時，請務必讓雙手、本產品和電池都處於乾燥狀態。

為避免電池在取出後意外發生短路，請勿讓電池端子接觸到金屬物體 (例如硬幣、髮夾、戒指)。 請勿以鋁箔紙包裹電池。 丟棄電池之前，請用膠帶黏住電池端子，或將電池放進塑膠袋。

如需取出內建充電式電池的說明，請參閱 **www.philips.com/support**。

台北市信義區市民大道6段288號10樓之6

Empty page before back cover

www.philips.com/Sonicare

©2026 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved. Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV. Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.

©2026 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). 保留所有权利。 飞利浦及飞利浦盾牌标志是 KPNV 的商标。 Sonicare 和 Sonicare 徽标是 Philips Oral Healthcare, LLC 和/或 KPNV 的商标。

©2026 Koninklijke Philips N.V. (KPNV)。 版權所有。 飛利浦及飛利浦盾牌標誌為 KPNV 的商標。 Sonicare 及 Sonicare 標誌為飛利浦口腔保健公司和/或 KPNV 的商標。

300009920892 (6/5/2026)